美國關員郵包盜寶 窃五百萬只判四年

（羅省合際社電）一名海關檢查員，在過去廿年，曾從郵包中偷取珠寶，價值在五百萬元，他已被判坐監四年半，以及罰款六千元。

五十五歲法蘭西斯可特倫達尼奧，已經自己承認了三項偷竊郵包內物件的罪，特倫達尼奧在一月廿三日時被捕，警方在他的豪華住宅內起回了七百件以上的珠寶。

雖然他只是被提控三項盜竊罪，但他告訴警方，在他任職廿年期間，大約每天都從郵包中偷取約值一千元的珠寶，這些東西都是由外地寄到美國來的郵包。

特倫達尼奧告訴法官說，「我已經知道錯了，現在我只能接受法庭的裁判，我感到很難過。」

法官允許給他三個星期的時間，讓他回去處理一切私人的事務，然後才送入獄中服刑。

郵局調查人員不肯說出他們是如何發現此宗盜竊郵包內珠寶的事件，因爲此項調查工作仍在繼續中。

蘇聯外貿赤字倍增

（莫斯科路透社電）據莫斯科最近發表的官方數字顯示，蘇聯與西方和日本的對外貿易赤字去年較前增加了一倍，共達二十三億盧布（三十五億美元）。

不過，（經濟公報）週刊所概述的數字也顯出，莫斯科正繼續削弱非共黨工業國家作爲貿易伙伴的角色，而加強各個盟國在這方面的作用。

西方經濟專家說，去年所出現的巨額赤字，主要以爲蘇聯一九七七年歉收，需要於一九七八年上半年從美國、加拿大和其他國家購買大批糧食。

美國民意主復死刑

（紐約法新社電　十分之六的美國人贊成，將謀殺犯判處死刑，上面的結論是從一次民意調查中得到該次調查是由美聯社和美國全國廣播公司所做的。

是次調查了一千六百名人士，百分之六十二的人士贊成死刑，百分之二十四反對，百分之十四「不知道」。

而認爲死刑有阻嚇作用的人數，更佔百分之七十一，而只有百分之二十五的人持相反的意見。

空降魚雄壓死三人

（羅省美聯社電）魚多壓死人，美國有此奇聞。羅省「泛亞漁業公司」之一艘「頂浪號」釣侑魚船在碼頭卸魚時，吊桿上一網六十噸重之侑魚墜下，跌落艙中，壓死正在艙洞內工作之三個勞工。

紐約華裔一對愛侶 情天血淚生離死別

（紐約訊）一個哀怨凄楚，辛酸動人的愛情故事，在紐約市的華人家庭中上演，一對熱戀中的情侶，由於女方罹患絕症，終告分手，男方含悲遠走，女方不幸死亡，但目不瞑，因此女方家長急於找其男友，希望讓其明白眞相，並親自向死者遺體作最後訣別，使女方在九泉之下，能獲安息。

這一個故事的女主角是李念慈，現年廿六歲，來自香港，當其在香港讀高中時，與同班同學，廿七歲的謝偉明君陷入情網，及後一同升學大專學校，畢業後同至美國留學，女方家人在美，對謝君已視爲女婿，希望兩人早日結成佳侶。

不料兩年前，突傳惡耗，李女在檢查身體時，發覺患上癌症，醫師斷定只能活二年；爲免愛人日後悲傷，決定借故逃避，因此輟學在家，與謝君避不見面，謝君屢次責備追尋，李女忍痛出言譏諷，與其決絕，不久李女突告失踪，謝君追尋不獲，遂輟學遠走他處。

原來李女係進入醫院，在三週前逝世，其遺體處於某殯儀館，但心事未了，愛目未瞑，女父急於找謝君，與其女作最後一面，然後將李女遺體運回香港安葬，特請中華廣播電台播出此一眞實哀怨愛情故事。

美國汽油供應加東

（渥太華加新社電）加國家能源局批准與美國交換條件，以三十五萬桶汽油入口俾加東有汽油供應，使不致缺乏汽油。

中國洪門民治黨錦碌分部 黨社紀慶宴會聯歡

（本報專訊）洪門錦碌分部黨社於三月廿五日舉行紀念儀式，慶祝該黨社成立第五十吉週年紀念，下午一時正，首由雲高華洪門體育會健兒鼓舞瑞獅拜謁五祖，主委鄭進耀主持全部典禮，會中復由雲埠，穩寧，企連打各位代表致詞，讚揚錦碌黨社昆仲熱心全僑公益及本黨宗旨之發揚，嗣由秘書胡光前致謝詞以及達權支社長廖卓勝演講，會畢，洪門健兒女郎在廣場表演南北雙獅會舞及各派國術，中西人士圍觀者多，并報以熱烈掌聲，下午六時，設筵卅席於亞洲樓大酒家，讌請錦碌埠名流友好，共敍聯歡，洪英健兒，再度表演南北瑞獅，以娛嘉賓并賀盛典，迄晚十時，賓主盡歡珍重道別。

潁川總堂設婦女部

（雲訊）本埠陳潁川總堂，婦女部經已成立，辦事處設在該堂三樓，已於三月十日舉行第一屆職員就職典禮，職員探錄如下，部長惠貞，瑞雲，翠容，財政國楨，美芳，月桂，西文書佩和，陳葦，祖生，中文書佩英，小玲，淑玲，娛樂組佩玲，瑞深，雅齡，聯絡組秀濃，金葉，楚雲，烹飪組瑞珍，秋雲，艷雲，福利組素金，麗娟，小常。

中僑者英旅行美國

（雲訊）中僑互助會者英組主辦美國十一天豪華旅行團，日期：五月七日至十七日，旅遊範圍包括：三藩市，賭城，羅省，墨西哥等其他名勝地方，詳情請親到該會查詢，名額有限，報名從速。會址片打東街五七七號，電話：二五三，五五六一。

加國黨領競選行踪

（多倫多加新社電）加國各黨領袖忙於競選活動。

首相陶杜從雷振打飛往安省南部，出席康明頓埠自由黨國會議員候選人提名。隨往穩梳。

省南部一帶作競選運動，在多倫多與工會領袖會員會面，向史卡堡學院學生發表競選演講。

新民主黨領袖布洛賓在滿地可埠與獨立油商協會董事會面。

四月十二日各人多返渥太華，準備渡復活節假期。

教師會無黨派立場

（雲市加新社電）卑詩省教師聯盟會對於五月十日省選採取無黨派的立場。

教師聯盟會主席柏布利地謂該會支持各個別個人候選人，他們的教育政策，必需與教師的主張相同，大同小異。

RCA將遷出古壁

（滿地可加新社電）美國無線電公司加拿大分公司RCA發言人報告稱：自今年九月一日起該公司加拿大總分司將從滿地可埠遷到多倫多。

據該公司發言人羅拔杜加沙亞稱：公司廿九名行政執行管理僱員，即將遷移，但約三百名製作僱員，仍將逗留於滿地可及古壁市。

據他說，總分公司遷址問題，已考慮多年之久，因考慮及商業問題，且集中經營。

雲哥華中僑互助會 四月廿日開放參觀

（本報訊）雲市華埠中僑互助會定於四月二十日下午一時廿分至六時，開放參觀，地址在片打東街五七七號，屆時放映幻燈片及展覽資料，並備有茶點招待，歡迎各界人士光臨。

昆寮發電廠將建成

（根努路加新社電）卑詩水電力公司主席班那在最近報告六月間將完成在昆寮地區燃油發動的發動機工廠。

搜獲大批大麻毒品

（域多利加新社電）五名男子被控私運大麻毒品匿藏於一艘船上，其中三名男子毒犯已於七月十五日被逮捕，計當局搜獲四百三十九包大麻毒品。

此案正在審訊中。

加影片獲領金像獎

（滿地可加新社電）加拿大國家影片局兩名工作人員之作品榮獲奧斯卡電影藝術金像獎，他們將往荷里活迪士尼影都參觀。

李廣發翁定期出殯

（雲訊）僑彥李廣發翁，廣東台山縣唐美鄉人，數年前由緬甸移民來加，不幸於四月十日上午九時，因心臟病與世長辭，積閏享壽七十六歲，李翁生前和靄可親，熱心服務僑社，曾任中華總會館理財，現任李氏公所理事，緬甸華僑聯誼會理事長等職。其家人隨親在側，親視含殮，遵禮成服，擇定於四月十七日（星期二）下午二時半假座暗市黨殯儀館舉行喪禮，卜葬於科士蘭墓園。

訃告

先嚴李公廣發字仁佩廣東台山縣唐美村人不幸痛於一九七九年四月十日上午九時在Royal Columbian Hospital因心臟病逝世積閏享壽七十六歲不孝等親視含殮遵禮成服謹擇於四月十七日（星期二）下午二時假座暗市黨殯儀館舉行出殯歸土卜葬於科士蘭墓園

孝屬

宗親戚友世鄉誼哀此訃

聞

未亡人　王瑞蘭
孤子　源枝　媳婦 Judy
源芳　Fatimah
孤女　源英
鳳和　壻　曾思義
倫和　Dixon Chok
美和　Richard Pratley
孫男　美立　能立　加立　端立
興立　普立
女孫　嘉寶　加寶　另女孫二名
外孫男　曾家忠　廣利　廣明
外孫女　曾玲娜　另一女孫
長兄【廣進】嫂　陳鳳勾
弟　廣潤　弟婦　王氏
廣寶　朱氏
廣益　李氏
妹　秀葉　妹夫【何瑞芳】
秀娟　陳克任
秀彩
侄女　珍愛　侄壻　曹幸福
玉愛　曹文運
勝年　丁年
侄孫男　淑英
侄孫女　陳周德
姨甥男　陳珠琴
姨甥女　同泣告
喪居：738 Rockester St., Coquitlum, B.C.
電話：936-6511
936-3694

雲埠發展 極快地區

生意極好，已建立聲譽，每年生意額卅五萬，實業全部租出，長期顧客，生意取價廿萬，實業卅二萬五，單買生意或連實業均可，電話 463-8585 Guy or Mona (Lau) Mulhall or Service Realty 463-7111

新樓土庫平租

全新設備一廳兩房飯廳廚廁浴齊近學校巴士站請電：四三四－一七七九

新屋土庫出租

內有兩睡房廳廚廁俱全電話：四三四－五九八一

新式餐館 連鋪出賣

座落 Chemainus 市中心有酒牌，利潤佳，另兩鋪（醫務所及珠寶店）收租好，再加上業主美好居住單位，地下總面積 4706 平方呎，樓上總面積 1341 平方呎適合兼營唐餐館，開價二十五萬，請英語電話與黨近埠分號聯絡：Mike, Block Eros. Realty Ltd. Duncan, (Vancouver Island) 746-4175 or 748-1145（住家）。

FACTORY CARPETS
1762 E. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C. 254-4277

新張大減價 OZITE 好駛地毡每方碼由二元八九起，大把廉價貨品，代客鋪地毡，直接由廠家供給，平到你笑。

上海菜館請人

列治文區，高薪聘請廚師二名，女樓面二名，有意請下午往二百號片打東街，二〇二室治。

埠仔宜小餐廚師

及女侍應生各兩名，工作要乾淨整潔，高薪，新裝修餐廳及食堂請電話：566-4445 Sarak Motor Inn. Valemount, B.C.

孫承憲會計師事務所
Dennis Seng, Chartered Accountant
201-96 East Broadway,
Vancouver, B.C.
Tel. 879-8123

鳴謝啓事

本夜總會於四月九日開幕並舉行酒會荷蒙同業先進社會賢達光臨指導寵賜多珍高誼隆情曷勝銘感祇以款待各界友好未週殊深歉仄諸維亮鑒謹此鳴謝

金冠酒樓夜總會敬啓
加拿大温哥華喜市定西街一二二至一二八號

拿擒·健身·衛自·手散
練教會學拳極太風晨
練教班拳極太所公氓山禺
（星期六晚八時上課）
曹雪峯
電話：874-4932

金冠大酒樓夜總會
Golden Crown Restaurant (Canada) Ltd.
每晚三場精彩表演節目
菲島大樂隊
四寶合唱團
輪迴不停演奏
起日九月四
鬼島歌后 黃坤如小姐
特聘 阿美鄧小姐 表演歌唱
青春玉女 燕楓小姐
122-128 W. HASTINGS
營業時間星期一至六 每日下午七時至一時
話電座定 688-6631

Block Bros. Realty
唐大維 (Wayne Tong)
公司：321-6881
住宅：324-5166 687-7711 Pager # 7757

①實淨美觀住屋兩間割讓，一近廿九街紬街，人見人愛，土庫完成，五萬餘。一近四十街緬街，四睡房，全新一流裝修，六萬餘。
②列治文兩年新屋，複式四睡房三廁，實用面積二千多呎，業主求急讓，祇七萬平渦時價更有五萬四可轉戶，低息按揭，新移民也可轉戶。
③雲東區兩房住屋一間急讓，要本月底前交易，祇四萬元多些。
④本拿比商業地菓舖生意物業，三面大單邊，車位多，舖連美觀實淨孖屋，大班段，人見人愛，物業生意生財用具，共價廿三萬餘，單買舖亦可，可用住屋換。
⑤Surrey 埠菓舖生意物業出售，石屎建築，商業地，多車位，面積 [illegible] 敞，用具新又齊，年做十四萬多，適合有志者，取價十三萬九價錢包括隔鄰快餐館物業，月租收四百餘元
⑥⑦雲西大街菓舖，生意一萬八千出讓。
⑦雲東菓舖生意物業五萬二，有價講。

馮沾 (Jim Fong)
United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van.
住家電話：733-4736 · 733-0103
公司電話：736-3831
（代理買、賣一切地產物業，免費估價）

▲房屋▼

▲西區華麗五年新屋—地七八×一三六—五房二廳三廁浴室，二十五萬元。
▲一年新屋—上等材料，四房，兩廚房，二廳—近PNE，十萬多元。
▲十年新，三房，土庫完成，九萬八千元。
▲東區靚新屋多間由八萬至九萬多。
▲近域多利街合法孖屋，三組收入，五萬九千元
▲實淨二房，土庫完成，四萬九千九元。
▲1236 E 8 AVE合法孖屋六萬多元。
▲936 E 13 AVE三房屋，五萬多元
▲1445 E PENDER ST 三房，土庫完成四萬九千元。

商業樓，柏文樓，生意，

▲西區地王兩個舖位，長批，二十多萬，
▲西區新六組柏文，四個舖位，五十八萬。
▲商業地九十九×一二二京士威大街二十五萬元
▲六年新八組柏文，兩個士多，二十二萬九千。
▲兩個舖位及寫字樓，二十萬元。
▲四組柏文及一個舖位，十萬零八千元
▲十二年新磚樓，一個五千尺舖位，十六萬。
▲八組柏文樓，十六年，地點好，十八萬元。
▲緬街三十九街八年新孖屋，九萬九千元
▲首期二萬五千，近班比八組兩房孖屋
▲1168 E HASTINGS ST 三十二個單位入息樓，平賣。
▲西區大型菓舖，每月做九百，近柏文區
▲二埠菓舖及實業，七萬九千。
▲中型士多，日做六百，三萬九千。
▲京士威大街菓舖，日做三百多，平賣。
▲西區唐餐館外賣及送餐，四萬多。
▲乾洗衣店，生意及地點好，四萬八千。